

英语 常用词语 辨异

吴秋兰 编

陕西人民教育出版社

前 言

掌握一门语言，必须过好词汇关。而在学习词汇时，最令初学者头疼的是为数众多的同义词和近义词，它们虽然意义相同或相近，但用法却不尽相同，稍不注意就会出现错误。

为了帮助广大中学生、大专院校学生以及英语自学者准确使用和辨别同义词，本书收集了近七百常用词，按其相同或相近的特点，编成三百余组，进行区别辨异。词的释义，主要依据国内外出版的一些英语词典，例句参考了部分有关专门书籍和中学英语课本，恕不一一注明。

由于本人水平有限，加上经验不足，本书缺点在所难免，期待读者批评指正。

吴秋兰

一九八七年四月十二日

目 录

abide by, abide in, abide with	(1)
ability, capacity, talent	(1)
a bit, a bit of	(2)
abridge, abridge...of	(2)
accept, receive, get	(3)
across, through	(3)
act, action	(4)
adapted to, adapted for, adapted from	(5)
advice, advices	(5)
after, behind	(6)
ago, before	(7)
aloud, loud	(7)
already, yet	(8)
also, too, either	(9)
alter, change	(9)
altogether, all together	(10)
amid (amidst) , among (amongst)	(10)
animal, beast	(11)
annoying, annoyed at, annoyed by, annoyed with, annoyed	(12)
another, the other	(13)
answer, reply	(13)

anybody, anyone, anything, somebody,	
someone, something	(14)
army, troop	(16)
arrive, reach, get to	(16)
arrogant, proud, overbearing	(17)
artist, artiste	(18)
as, like	(18)
ask, question, interrogate	(19)
at, in	(19)
attention, attentions	(20)
bad, badly	(21)
bank, shore, beach, coast	(21)
basis, base, foundation	(22)
bath, bathe	(23)
because, because of	(23)
become, become of	(24)
before, ago	(25)
begin at, begin on(upon)	(25)
begin, commence, start	(25)
below, under	(26)
bench, stool	(27)
beside, besides	(28)
besides, except	(28)
between, among	(29)
big, large, huge	(31)
boat, ship, vessel	(32)

booklet, pamphlet	(32)
orn, borne	(33)
borrow, lend	(33)
bring, fetch	(34)
broad, wide	(35)
build, found, set up	(35)
but, except	(36)
by, with	(37)
call, call on, visit	(37)
can, may	(38)
cap, hat	(40)
cause, reason	(40)
center, middle	(41)
certain, sure	(41)
child, baby	(42)
choose, select, pick	(43)
cigar, cigarette	(44)
city, town	(44)
class, lesson	(45)
classical, classic	(46)
climate, weather	(46)
climb, clamber	(47)
close, shut	(47)
clothes, cloth, clothing	(48)
cold, cool	(48)
collect, gather	(49)

colour, colours.....	(50)
comfortable, cosy.....	(50)
compare to, compare with	(50)
concern in, concern about (with, in)	
concern for	(51)
confidence, confidences	(52)
controversy, argument, debate, quarrel	(52)
convince, persuade, urge	(53)
corpse, carcass (carcase)	(53)
cost, costs, price	(54)
country, state, nation	(55)
critic, critique, criticism	(55)
crop, harvest.....	(56)
cry, shout	(57)
custom, customs	(57)
damp, wet, moist	(58)
dangerous, in danger	(58)
dead, die.....	(59)
deeply, badly	(60)
defeat, rout, annihilate	(60)
desk, table.....	(61)
differ from, differ with	(61)
don't have, have not.....	(62)
dress, suit	(62)
drive, ride	(63)
each, every	(64)

each other, one another	(64)
election, selection	(65)
escape, flee	(65)
excited, exciting	(66)
Excuse me, I am sorry	(66)
facility, facilities	(67)
fairly, rather	(67)
family, families	(68)
farther, further	(69)
fast, quick, rapid	(69)
few, a few	(70)
fight, struggle, battle	(71)
finish, end	(71)
flag, banner	(72)
floor, storey	(73)
follow, ensue	(74)
for, at	(74)
for, in	(74)
force, forces	(75)
forget, have forgotten	(75)
furniture, utensil	(76)
gate, door, entrance	(76)
general, common	(77)
glad, pleased, happy	(77)
glass, glasses	(78)
good, goods	(78)

ground, floor	(79)
guarantee, guaranty	(79)
habit, custom	(80)
hanged, hung	(81)
happen, meet	(81)
hare, rabbit	(82)
hate, detest	(82)
have been, have come (gone)	(83)
healthful, healthy	(83)
hear, listen (to)	(84)
help (aid) , assist	(84)
high, tall	(85)
hill, mountain, mount	(86)
hit, beat	(86)
home, house, family, room	(87)
hopeless, desperate	(88)
hotel, inn	(88)
impoverished, poor, destitute	(88)
in behalf of, on behalf of	(89)
incident, event	(89)
income, revenue	(90)
indeed, really	(90)
interesting, interested	(91)
kill, murder, assassinate	(91)
kind, benign	(92)
large, big, great	(92)

last, final, terminal, ultimate.....	(93)
late, lately	(94)
latter, later	(94)
learn, study	(95)
less, fewer	(96)
letter, letters	(96)
lie, lay	(97)
lifelong, livelong	(98)
like, want	(98)
little, a little	(99)
little, small	(100)
local, regional	(101)
look (at), see, watch	(102)
look for (seek), find	(103)
lot, many (much)	(103)
machine, machinery	(104)
make (out) of, make from, make with	(105)
make, do	(105)
mean, means	(106)
mend, repair	(106)
mercy, pity	(107)
moral, morale	(107)
move, remove	(108)
must, have to	(108)
nap, siesta	(109)
near, nearly, almost	(109)

news, information.....	(110)
nobody, no one, none, nothing	(111)
no, not	(111)
office, position, situation, post, job	(112)
older (oldest) , elder (eldest)	(113)
on, above, over	(114)
on, at, in	(115)
one, an (a).....	(116)
pact, compact.....	(117)
pain, pains	(117)
part, portion	(118)
pat, tap, knock	(118)
perseverance, persistence	(119)
pierce, bore	(120)
pilferer, burglar, thief, robber.....	(120)
place, room	(121)
play, game	(122)
play ground, playing field.....	(122)
pleasing, pleased	(122)
plentiful, plenty, ample	(123)
poetry, poem	(124)
pool, pond	(124)
power, country, nation, state, land	(125)
praise, applaud, acclaim, extol.....	(126)
presume, assume	(126)
previous, preceding, antecedent,former	(127)

produce, product	(128)
provision, preparation	(129)
problem, question	(129)
pull, draw, drag	(130)
rational, reasonable	(131)
rase (raze), destroy	(131)
read, study	(132)
real, true	(132)
receive, accept	(133)
refuse, decline, spurn	(134)
region, zone	(135)
remember, recall	(135)
request, requisition	(136)
rescue, save	(137)
rest, break	(138)
retreat, withdraw, evacuate	(138)
rise, raise, arise	(139)
rural, rustic	(140)
say, state	(141)
scarcely, rarely	(142)
scatter, disperse	(142)
scene, scenery	(143)
seat, sit	(143)
separate, divide, par, sever	(144)
shade, shades, shadow	(145)
shake, tremble, shiver	(146)

shall, may	(146)
sick, ill	(147)
simple, easy	(148)
since, from	(148)
situation, plight	(149)
skin, hide, pelt, rind, peel, bark	(150)
sleep, go to bed	(151)
sky, heaven	(152)
small, amount, jot	(152)
so, such	(153)
some, any	(153)
sometime, sometimes	(154)
speak, talk, tell	(155)
specially, especially	(156)
spring, fountain	(157)
state, form, shape	(157)
steal, rob, plunder	(158)
still, yet	(159)
stop, cease	(160)
street, road, way, path, alley, lane, avenue, boulevard	(161)
student, pupil	(162)
subject, theme, topic	(163)
such... that, so... that	(163)
surprise, astonish	(164)
surrender, capitulate	(165)

suspect, doubt	(165)
sympathy for, sympathy with.....	(167)
take, bring, bring from, take to	(167)
take place, take part, take the place of.....	(168)
team, troupe	(168)
tell, inform	(169)
temporary, provisional	(170)
thank you for, thank you to	(170)
that, which.....	(171)
there be, have	(172)
think out, think of.....	(173)
this, that.....	(174)
throw, throw away	(175)
tie, bind	(175)
to, till	(176)
to be used, used to, there used to be.....	(177)
too, enough	(177)
trip, journey, voyage.....	(178)
try, attempt	(178)
try and, try to.....	(179)
understand, comprehend.....	(180)
union, alliance	(180)
university, college, institute	(181)
unless, if not	(182)
usage, use	(182)
used to, be used to	(183)

useless, futile, fruitless	(183)
utter, express	(184)
very, much	(185)
very much, too much	(185)
voluntary, spontaneous	(186)
wage, wages, salary	(186)
wear, put on, dress	(188)
wet, damp	(188)
what time, when	(189)
woods, forest	(190)
writing, writings	(190)

abide by, abide in, abide with

abide by 是“忠于”，“遵守”的意思。

He didn't abide by his promise.

他不遵守他的诺言。

abide in 是“居住”的意思。

He abides in his uncle's house.

他住在叔叔的家里。

abide with 是与某人“同住”的意思。

He abides with his father.

他同他父亲住在一起。

ability, capacity, talent

ability 是指人们从事脑力和体力工作的“能力”，或“才能”，这种能力是人们通过学习或锻炼而获得或提高的，其复数形式可指“技能”。

At an early age he showed much ability for mathematics.

他在年轻的时候就显示了在数学方面的才能。

I will fulfil the task to the best of my ability.

我将尽最大的努力来完成这项任务。

capacity 是指接受、容纳或吸收事物的能力。有时与ability通用。

She has a capacity for learning languages.

她有很强的学习语言的能力。

talent 是指某种比较特殊的，高超的才能、才干。

He has a talent for drawing.

他有绘画的才能。

a bit, a bit of

a bit 的意思是“一点儿”，“一些儿”，常常修饰动词，形容词，用作状语，但它不修饰名词。

Please wait a bit.

请等一下。

He is a bit like his father.

他长得有点象他父亲。

a bit of 是指“一点儿”，用来修饰名词。

Give me a bit of water, please.

请给我一点儿水。

I am a bit of a reader myself.

我自己好歹也是个读者。

He is a bit of a girl.

他有点儿象女孩子。

She knows a bit of English.

她懂一点英语。

abridge 和 abridge...of

abridge 的意思是删节、节略、摘要。

He is abridging a book.

他正在删节一本书。

abridge... of 的意思是剥夺，剥夺。

we abridged this criminal of his liberty.

我们剥夺了这个罪犯的自由。

accept, receive, get

accept 的意思是接受，指的是这种行为由主观意愿来决定的、经过深思熟虑的。

She did not accept his hand in marriage.

她拒绝和他结婚。

I accepted these conditions without question.

我毫无疑问地接受了这些条件。

receive 的意思是接受，收到，但表示的这种行 为 与主观意愿没有什么关系，着重于行为的本身。

I received his present, but I did not accept.

我接到了他的礼物，但我没有收。

She received a good education.

她受过良好的教育。

get 的意思是获得，赚得，在意义上相当于receive，常用于口语之中。

Did you get his letter?

你收到他的信了吗？

He has got a lot of money.

他得到了许多钱。

across, through

across 的意思是“横过”，“穿过”，“横切”，它